

Préstamo No. 2055/BL-NI
Modificación No. 1

CONTRATO MODIFICATORIO

CONTRATO MODIFICATORIO No. 1, celebrado el día 4 de febrero de 2013 entre la REPÚBLICA DE NICARAGUA, en adelante denominada el “Prestatario” y el BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO, en adelante denominado el “Banco”.

CONSIDERANDO

Que el 22 de diciembre de 2008, el Prestatario y el Banco suscribieron el Contrato de Préstamo número 2055/BL-NI para cooperar en la ejecución del Programa de Apoyos Productivos Agroalimentarios;

Que mediante Acuerdo Presidencial número 201-2012, de la República de Nicaragua, de fecha 09 de noviembre del 2012, publicado en el Diario Oficial La Gaceta, número 221, del 19 de noviembre del 2012, se establece el traslado del Programa Productivo Alimentario (PPA) del Ministerio Agropecuario y Forestal (MAGFOR) al Ministerio de Economía Familiar, Comunitaria, Cooperativa y Asociativa; y

Que las partes, en consecuencia, de común acuerdo, desean introducir al antes referido Contrato de Préstamo, las modificaciones contenidas seguidamente en el presente Contrato Modificadorio:

ARTÍCULO PRIMERO

Se introducen las siguientes modificaciones al Contrato de Préstamo No. 2055/BL-NI, suscrito entre el Prestatario y el Banco en la fecha antes referida, y que entró en vigencia el 11 de mayo de 2009:

1. Modifíquese el párrafo 3 bajo la sección denominada “Introducción”, de las Estipulaciones Especiales, el cual queda redactado de la siguiente manera:

3. ORGANISMO EJECUTOR

Las partes convienen en que la ejecución del Programa y la utilización de los recursos del financiamiento del Banco serán llevadas a cabo por el Prestatario, por intermedio del Ministerio de Economía Familiar, Comunitaria, Cooperativa y Asociativa, el que para los fines de este Contrato será denominado indistintamente “Organismo Ejecutor” o “Ministerio de Economía Familiar”.

2. Sustitúyase el Capítulo IV del Anexo Único, por el siguiente texto:

IV. Ejecución

- 4.01** El Organismo Ejecutor del Programa será el Ministerio de Economía Familiar y dentro de este Ministerio, la responsabilidad de la ejecución y supervisión de las actividades del Programa será de la Dirección, Unidad o instancia que tal efecto determine el Ministro de Economía Familiar.
- 4.02** Dentro de esa Dirección o Unidad, le corresponderá a su Director o funcionario que el Ministro designe, la responsabilidad de la efectiva ejecución, administración y supervisión del Programa y éste contará con el apoyo de: (i) gerente de operaciones del Programa; (ii) un secretario técnico; y (iii) especialistas en evaluación y seguimiento e informática. Además, las Unidades de Adquisiciones y de Administración Financiera respectivamente, serán reforzadas, de ser necesario, de manera que garanticen la debida atención en estas materias.
- 4.03** Para efectos del Programa, las funciones de la Dirección o Unidad responsable, designada por el Ministro de Economía Familiar, serán, entre otras, las siguientes: (i) efectuar la programación anual de actividades necesarias para el logro de resultados; (ii) preparar las solicitudes de desembolso con la correspondiente justificación de gastos elegibles y los estados financieros del Programa; (iii) verificar la elegibilidad de productores y autorizar los pagos correspondientes de los apoyos; (iv) supervisar la verificación periódica del cumplimiento de metas de resultados acordadas; (v) operar y mantener adecuadamente el sistema de seguimiento; (vi) preparar y poner a disposición del público los informes periódicos sobre el avance en el cumplimiento de las metas de resultados acordadas, así como los informes de auditorías externas del Programa; y (vii) supervisar el cumplimiento de las cláusulas contractuales establecidas en el Contrato de Préstamo y de los eventuales convenios establecidos con entidades financieras para los pagos de los apoyos contemplados dentro del Programa. Dicha Dirección o Unidad contará con el apoyo de todas las dependencias del Ministro de Economía Familiar para llevar a cabo estas funciones.
- 4.04** La administración del Programa se regirá por las disposiciones del Reglamento Operativo (ROP) vigente, el cual deberá ser reformado por el Ministerio de Economía Familiar, previo acuerdo con el Banco, para adaptar sus disposiciones al cambio de Ejecutor. Este reglamento debe establecer, entre otros, las normas y procedimientos en materia de adquisiciones y contrataciones, manejo y archivo de documentación de soporte, gestión financiera-contable, operación y mantenimiento del Sistema de Seguimiento y Evaluación (SSE), y supervisión y verificación de la implantación de tecnologías y las auditorías externas previstas. Asimismo, el reglamento detallará y regulará los mecanismos de ejecución operativo-financieros de los componentes del Programa.

- 4.05** El Organismo Ejecutor deberá contar con el apoyo de entidades financieras (EF) para realizar, previa identificación de los beneficiarios, los pagos asociados con los apoyos productivos comprendidos en el componente I del Programa. El Organismo Ejecutor se asegurará que estas entidades financieras estén sujetas a la normativa de supervisión y regulación pertinente y que cuenten con experiencia en servicios en el área rural, cobertura geográfica adecuada y sistemas de red informática en sus sucursales para la atención al cliente. Las responsabilidades específicas de las entidades financieras participantes estarán descritas en el ROP. En todo caso, la participación de cada una de las entidades financieras se formalizará en cada caso a través de la firma de un convenio de participación que éstas suscribirán con el Ministro de Economía Familiar, conforme a los términos que se establezcan en el ROP.

Aspectos específicos de ejecución por componente

- 4.06** Componente 1. Los beneficiarios elegibles deberán efectuar sus solicitudes de apoyos productivos a través de las Delegaciones Departamentales del Ministro de Economía Familiar u otras instancias que se convenga, tanto del Ministerio de Economía Familiar u otras entidades gubernamentales con quienes celebre acuerdos de ejecución. La solicitud de las tecnologías para las cuales la(el) beneficiaria(o) solicite apoyos productivos dentro del Programa será registrada en el Sistema de Seguimiento y Evaluación. Una vez verificada la pertinencia de la solicitud, la Dirección o Unidad responsable del Ministerio de Economía Familiar, deberá proceder a elaborar el Bono Productivo Alimentario (BPA) nominativo a favor de cada persona beneficiaria. Este BPA deberá contener la información básica de la persona beneficiaria, el valor total de los apoyos para la adquisición de las tecnologías, y un conjunto de solicitudes de órdenes de pago separables en los que se especificarán las tecnologías y servicios tecnológicos a ser adquiridos por la persona beneficiaria, el monto al que tiene derecho la persona por cada tecnología seleccionada.
- 4.07** El Ministro de Economía Familiar elaborará y enviará a las entidades financieras participantes del Programa la lista consolidada de órdenes de pagos a realizar por entidad financiera. Esta lista incluirá, entre otros aspectos: (i) información relevante para identificar al proveedor; (ii) el número de cada solicitud de orden de pago; y (iii) el monto a pagar. El Ministro de Economía Familiar depositará un monto definido en las EF contra lo cual se realizarán los pagos a los proveedores de acuerdo a las listas aprobadas por el Programa.
- 4.08** Ministro de Economía Familiar, a través de la Dirección o Unidad responsable, elaborará una lista de proveedores de tecnología y asistencia técnica incluida en el menú de opciones tecnológicas del BPA. Para tal fin, el Ministro de Economía Familiar mantendrá la inscripción de proveedores interesados que cumplan con los criterios establecidos en el ROP. La lista de

proveedores contendrá información pertinente para que el proveedor pueda ser contactado directamente por las (los) beneficiarias (os) del BPA. La lista de proveedores será proporcionada, a través de técnicos de campo del Ministerio de Economía Familiar u otras entidades con quien éste convenga, a las beneficiarias al momento que éstas proporcionen la información requerida en la ficha de inscripción/solicitud de apoyos. La lista de proveedores deberá poderse encontrar además en el sitio de Internet del Organismo Ejecutor y todas las oficinas centrales y descentralizadas del mismo.

- 4.09** Las(os) beneficiarias(os), en forma individual o colectiva, contactarán a los proveedores de tecnologías para iniciar el proceso de negociación para la adquisición y transferencia de cada tecnología a la finca beneficiaria. Será responsabilidad de las (los) beneficiarias(os) del Programa tomar la decisión final sobre la aceptación del bien y/o servicio tecnológico a ser adquirido y, una vez aceptado el bien o servicio, firmar la orden de pago correspondiente a favor del proveedor.
- 4.10** Una vez que la tecnología esté en la finca del (la) beneficiario(a), ésta(e) firmará la solicitud de orden de pago correspondiente, junto al Técnico de Campo, el cual certifica, de esta forma que la tecnología ha sido transferida. El ROP deberá detallar el mecanismo operativo-financiero para realizar los pagos correspondientes.
- 4.11** La Dirección o Unidad responsable, deberá verificar de manera aleatoria que las tecnologías financiadas por el Programa hayan sido efectivamente incorporadas por los beneficiarios. A estos efectos, la tarea de verificación deberá ser realizada por una entidad independiente, acordada con el Banco. Concluido el proceso de verificación, se elaborarán actas de verificación, con información que será ingresada en el sistema de seguimiento y evaluación del Programa. Las actas deberán: (i) dar fe que la tecnología en cuestión ha sido introducida en la parcela de la beneficiaria, y que la tecnología cumple con las especificaciones técnicas del Programa; (ii) dar fe de la identidad del proveedor de tecnologías y que éste está inscrito en el registro de proveedores del Programa; (iii) validar la recepción de las tecnologías por parte de beneficiarios elegibles; y (iv) servir de medio de comunicación en forma inmediata al Programa sobre cualquier incumplimiento detectado en el proceso de verificación. Las actas de verificación deberán ser adjuntadas a las justificaciones de gastos a ser presentadas por el Organismo Ejecutor al Banco.
- 4.12** El Organismo Ejecutor deberá asegurar que si durante el proceso de verificación se detectan irregularidades (e.g., no transferencia de tecnología, uso de tecnologías no certificadas, etc.) se tomen las siguientes medidas: (i) el proveedor de la tecnología deberá ser temporalmente suspendido de la lista de proveedores; (ii) el(la) beneficiario(a) deberá ser suspendido de la lista de beneficiarios elegibles del Programa y de otros Programas del Ministro de Economía Familiar, y (iii) el técnico de campo deberá ser temporalmente suspendido. Seguidamente, el Organismo Ejecutor deberá

realizar una investigación a fondo que determine si la irregularidad es o no subsanable. En caso que no sea subsanable, el beneficiario, proveedor y técnico de campo deberán ser suspendidos permanentemente de la lista de beneficiarios, proveedores y técnicos de campo respectivamente. Asimismo, el Ministro de Economía Familiar deberá publicar en su página de Internet, en todas sus oficinas, y en las comunidades correspondientes, la lista de los involucrados en la irregularidad y las penalidades aplicables a cada uno.

4.13 Siguiendo los criterios de elegibilidad de tecnologías, el Menú de Opciones Elegibles de tecnologías deberá ser revisado, ajustado y/o ampliado preferentemente durante el primer trimestre de cada año. Como parte de la revisión anual del Reglamento Operativo, el Organismo Ejecutor deberá solicitar la no objeción del Banco de las modificaciones a dicho Menú.

4.14 Componente 2. El Organismo Ejecutor, a través de la Dirección o Unidad responsable, estará a cargo de la supervisión y coordinación técnica de las actividades vinculadas a la contratación de servicios y adquisición de bienes, necesarios para implantar las actividades de fortalecimiento asociativo de grupos de productores del Programa y/o del PPA. Se podrá financiar actividades específicas para el desarrollo de emprendimientos asociativos (empresas campesinas). Para tal fin, los grupos asociativos de beneficiarios presentarán propuestas de proyectos, solicitando los recursos del Programa, que serán evaluados con base en criterios de sostenibilidad, viabilidad técnica-económica, y probabilidad de impacto entre beneficiarios. Los criterios de evaluación y el mecanismo de supervisión deberán formar parte integral del ROP.

3. Todas aquellas referencias que, en el Anexo Único, se hacen al MAGFOR o a la DGDPET deberán entenderse como hechas al Ministerio de Economía Familiar y a la Dirección o Unidad responsable del Programa, respectivamente.
4. Se utilizarán los métodos de adquisiciones y contrataciones previstos en las nuevas Políticas de Adquisiciones y Contrataciones del Banco (GN-2349-9 y GN-2350-9), así como en las guías y directrices emitidas por el Banco a efectos de su aplicación.

ARTÍCULO SEGUNDO

Se ratifican todas las otras disposiciones del Contrato de Préstamo No. 2055/BL-NI.

ARTÍCULO TERCERO

El presente Contrato Modificatorio entrará en vigencia a partir de la fecha de su suscripción por ambas partes.

EN FE DE LO AQUÍ ESTABLECIDO, el Prestatario, y el Banco, actuando cada uno por medio de su representante autorizado, suscriben este Contrato Modificatorio en dos (2) ejemplares de igual tenor, el día arriba indicado.

REPÚBLICA DE NICARAGUA

BANCO INTERAMERICANO
DE DESARROLLO

/f/

/f/

Iván Acosta Montalván
Ministro de Hacienda y Crédito Público

Carlos N. Melo
Representante en Nicaragua